

Мы не забудем встреч с москвичами

Государственный Польский театр закончил свои гастроли в Москве и выехал в Киев.

Трудно передать всю глубину чувства благодарности за сердечный и радостный прием, который оказали нам москвичи во время гастролей нашего театра. Повсюду мы встречали тепло и ласку. Это было и в Малом театре, на сцене которого мы играли, и в метро, и на улицах столицы во время поездок и прогулок. Москвичи к нам, польским артистам, относились, как к своим самым близким и дорогим друзьям.

В Москве наши товарищи подружились с советскими режиссерами и актерами, с которыми познакомились еще во время гастролей их театров в Польской Народной Республике. Но особенно близкими нам стали коллективы театров имени Евг. Вахтангова и имени Моссовета, с которыми мы часто встречались и обсудили немало творческих проблем.

Никогда не забыть нам чудесных встреч с артистами Москвы в Доме актера, в Центральном доме работников искусств, а также в Доме-музее К. С. Станиславского, где познакомились с материалами, характеризующими жизнь и творчество этого великого деятеля сцены.

Огромное, незабываемое впечатление произвело на нас посещение Центрального музея В. И. Ленина, Государственной Третьяковской галереи — этой сокровищницы русского национального искусства.

Мы побывали в стенах древнего московского Кремля, восхищались его архитектурой. С огромным интересом знакомимся с прекрасными образцами живописи Рублева и других древних мастеров. Мы осмотрели дом, в котором жили и работали великие основатели Советского государства В. И. Ленин и И. В. Сталин.

Побывав на Всесоюзной сельскохозяйственной выставке, мы наглядно увидели красоту и силу коллективного труда, огромные перспективы развития сельского хозяйства, увидели достижения новаторов — этих передовых людей Советской страны, уверенно строящих новое, коммунистическое общество.

Трудно рассказать обо всех интереснейших впечатлениях. Но самое большое для нас, артистов, — это просмотр спектаклей в лучших театрах Москвы. И прежде мы знали, что МХАТ — лучший театр в мире. Но большинство из нас до сих пор не видело его спектаклей, и мы даже не могли себе представить, какой это чудесный театр. И вот нам удалось посмотреть спектакли «Плоды просвещения», «Мертвые души», «Дес», «Таланты и поклонники», «Дядя Ваня», «Синяя птица». Посещения Художественного театра превратились для всего коллектива Польского театра в радостный творческий праздник.

С большим интересом было просмотрено нами несколько спектаклей в театре имени Евг. Вахтангова: «Чайка» А. Чехова (постановка Б. Захавы), «Перед заходом солнца» Г. Гауптмана и обаятельная сказка С. Маршака «Горь бояться — счастья не видать» в постановке молодого режиссера Б. Симонова и интересном оформлении художника К. Юона. Большое удовольствие доставил нам просмотр пьесы А. М. Горького «Сомов и другие» в театре имени Моссовета. Эта пьеса заинтересовала нас.

Писатели и критики, участвующие в гастрольной поездке Польского театра, проявили большой интерес к современной советской драматургии. В Москве они видели комедию В. Маяковского «Не называя фамилий» и пьесу грузинской писательницы М. Бараташвили «Стрекоза». Эти пьесы им очень понравились.

Польские писатели провели несколько встреч со своими советскими коллегами. В Союзе советских писателей они присутствовали на обсуждении важных вопросов советской драматургии. Очень тепло прошла их беседа с К. Симоновым, присутст-

вовавшим в нашем театре в дни гастролей на спектакле его пьесы «Чужая тень». Весьма плодотворной оказалась и встреча с драматургом А. Корнейчуком, обещавшим прочитать коллективу нашего театра в Киеве свою новую пьесу «Крылья».

Польские артисты встретились в Московском театре драмы и комедии со своими коллегами, готовящими сейчас пьесу «Грех» польского классика С. Жеромского в обработке Л. Кручковского. Московские артисты сыграли нам первый акт спектакля, а их польские коллеги показали фрагменты второго акта этой пьесы. Московские друзья познакомили нас с макетом своего будущего спектакля, а наш художник З. Стшелецкий показал москвичам эскизы своего оформления спектакля на польской сцене. Дружеское творческое обсуждение работы москвичей над спектаклем «Грех» и выступление у них на сцене польских артистов, мы надеемся, помогут нашим друзьям лучше понять и почувствовать дух произведения.

Огромное удовольствие доставила нам замечательная балерина Галина Уланова. Она покорила нас своим мастерством в балете «Красный мак». Большое впечатление произвела на нас опера «Декабристы» Ю. Шапоряна.

В дни пребывания в Москве наши товарищи с радостью встретились с рабочими завода «Станколит», дающего продукцию и для предприятий Польши. Мы побывали и в самом крупнейшем университете Европы — в новом чудесном здании Московского государственного университета на Ленинских горах, где наряду со студентами Советского Союза получают высшее образование и наши польские студенты. На заводе и в МГУ мы дали концерты, составленные из произведений польских и русских классиков.

На заключительном спектакле в Москве присутствовали руководители партии и Советского правительства. Наш спектакль «Такие времена» получил высокую оценку. Москвичи с большой теплотой прощались с нашим коллективом.

В столице братского украинского народа — Киеве мы будем гастролировать десять дней. Нам хочется, чтобы спектакли Государственного Польского театра на Украине содействовали дальнейшему укреплению дружеских связей между нашими народами.

Весь коллектив Государственного Польского театра работал в Москве очень напряженно: мы показали 15 спектаклей и дали три концерта. Мы много работали, но и многое видели. Наша поездка в столицу СССР принесла большую радость и пользу всему коллективу театра. Надеемся, что гастроли в Москве послужат благородному делу развития и укрепления дружеских и культурных связей между польским и советским народами.

Дорогие друзья москвичи! Пусть крепнет навеки нерушимая дружба между нашими народами! Пусть расцветает советская культура, являющаяся высоким образцом творчества для всех стран мира!

Чудесных дней, проведенных нами в Москве, мы никогда не забудем. Позвольте нам сказать:

— До свидания, большое спасибо вам за все, товарищи москвичи!

Станислав Витольд БАЛИЦКИЙ, директор Главного управления театров Министерства культуры и искусства Польской Народной Республики, Бронислав ДОМБРОВСКИЙ, директор и художественный руководитель Государственного Польского театра, Леон КРУЧКОВСКИЙ, лауреат международной Сталинской премии «За укрепление мира между народами», литературный руководитель Польского театра, Ежи ЮРАНДОТ, драматург, Мечислава ЦВИКЛИНСКАЯ, Нина АНДРЫЧ, Кароль АДВЕНТОВИЧ, Ежи ЛЕЩИНСКИЙ — артисты.